

## V

(Adviezen)

## GERECHTELIJKE PROCEDURES

## HOF VAN JUSTITIE

**Arrest van het Hof (Vierde kamer) van 3 december 2009 — Faraj Hassan/Raad van de Europese Unie, Europese Commissie (C-399/06), Chafiq Ayadi/Raad van de Europese Unie (C-403/06)**

(Gevoegde zaken C-399/06 P en C-403/06 P) <sup>(1)</sup>

*(Gemeenschappelijk buitenlands en veiligheidsbeleid (GBVB) — Beperkende maatregelen tegen personen en entiteiten die banden hebben met Usama bin Laden, Al-Qa'ida-netwerk en Taliban — Verordening (EG) nr. 881/2002 — Bevriezing van tegoeden en economische middelen van persoon ten gevolge van zijn opname in door orgaan van Verenigde Naties opgestelde lijst — Sanctiecomité — Daaropvolgende opname in bijlage I bij verordening (EG) nr. 881/2002 — Beroep tot nietigverklaring — Grondrechten — Recht op eerbiediging van eigendom, recht om te worden gehoord en recht op effectieve rechterlijke controle)*

(2010/C 24/02)

Procestaal: Engels

**Partijen**

Rekwirant: Faraj Hassan (vertegenwoordigers: E. Grieves, barrister, H. Miller, solicitor, J. Jones, barrister, en M. Arani, solicitor) (C-399/06)

Andere partijen in de procedure: Raad van de Europese Unie (vertegenwoordigers: S. Marquardt, M. Bishop en E. Finnegan, gemachtigden), Europese Commissie (vertegenwoordigers: P. Hetsch en P. Aalto, gemachtigden)

Interveniënten aan de zijde van verzoekende partij: Franse Republiek, Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noord-Ierland

Rekwirant: Chafiq Ayadi (vertegenwoordigers: S. Cox, barrister, H. Miller, solicitor) (C-403/06)

Andere partijen in de procedure: Raad van de Europese Unie (vertegenwoordigers: M. Bishop en E. Finnegan, gemachtigden), Ver-

enigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noord-Ierland, Europese Commissie (vertegenwoordigers: P. Hetsch en P. Aalto, gemachtigden)

Interveniënte aan de zijde van de Raad van de Europese Unie: Franse Republiek

**Voorwerp**

Hogere voorziening tegen de arresten van het Gerecht van eerste aanleg (Tweede kamer) van 12 juli 2006, Hassan/Raad en Commissie (T-49/04) en Ayadi/Raad (T-253/02), waarbij het Gerecht heeft verworpen de beroepen tot nietigverklaring van verordening (EG) nr. 2049/2003 van de Commissie van 20 november 2003 tot vijfentwintigste wijziging van verordening (EG) nr. 881/2002 van de Raad tot vaststelling van bepaalde specifieke beperkende maatregelen tegen sommige personen en entiteiten die banden hebben met Usama bin Laden, het Al-Qa'ida-netwerk en de Taliban, en tot intrekking van verordening (EG) nr. 467/2001 van de Raad (PB L 303, blz. 20)

**Dictum**

- 1) De arresten van het Gerecht van eerste aanleg van de Europese Gemeenschappen van 12 juli 2006, Hassan/Raad en Commissie (T-49/04) en Ayadi/Raad (T-253/02), worden vernietigd.
- 2) Verordening (EG) nr. 881/2002 van de Raad van 27 mei 2002 tot vaststelling van bepaalde specifieke beperkende maatregelen tegen sommige personen en entiteiten die banden hebben met Usama bin Laden, het Al-Qa'ida-netwerk en de Taliban, en tot intrekking van verordening (EG) nr. 467/2001 van de Raad tot instelling van een verbod op de uitvoer van bepaalde goederen en diensten naar Afghanistan, tot versterking van het verbod op vluchten en verlenging van de bevrozing van tegoeden en andere financiële middelen ten aanzien van de Taliban van Afghanistan, zoals gewijzigd bij verordening (EG) nr. 46/2008 van de Commissie van 18 januari 2008, wordt nietig verklaard voor zover zij betrekking heeft op Hassan.
- 3) Verordening nr. 881/2002, zoals gewijzigd bij verordening (EG) nr. 1210/2006 van de Commissie van 9 augustus 2006, wordt nietig verklaard voor zover zij betrekking heeft op Ayadi.

- 4) De Raad van de Europese Unie zal naast zijn eigen kosten de kosten dragen die Hassan en Ayadi zowel in eerste aanleg als in het kader van de onderhavige hogere voorzieningen hebben gedragen.
- 5) Het Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noord-Ierland zal zijn eigen kosten in verband met de procedure in eerste aanleg in de zaak Ayadi en de onderhavige hogere voorzieningen dragen.
- 6) De Franse Republiek zal haar eigen kosten dragen.
- 7) De Europese Commissie zal haar eigen kosten in verband met de procedure in eerste aanleg en de hogere voorziening in de zaak Hassan dragen. Daarnaast zal zij in de zaak Ayadi haar eigen kosten in verband met haar interventie in de procedure voor het Gerecht van eerste aanleg van de Europese Gemeenschappen en het Hof van Justitie van de Europese Unie dragen.

(<sup>1</sup>) PB C 294 van 2.12.2006.

**Arrest van het Hof (Tweede kamer) van 19 november 2009 — Commissie van de Europese Gemeenschappen/ Republiek Finland**

(Zaak C-118/07) (<sup>1</sup>)

**(Niet-nakoming — Artikel 307, tweede alinea, EG — Verzuim om passende middelen te gebruiken voor opheffing van onverenigbaarheid met EG-Verdrag van bilaterale overeenkomsten die met derde staten zijn gesloten vóór toetreding van lidstaat tot Europese Unie — Door Republiek Finland met Russische Federatie, Republiek Wit-Rusland, Volksrepubliek China, Maleisië, Democratische Socialistische Republiek Sri Lanka en Republiek Oezbekistan gesloten bilaterale investeringsovereenkomsten)**

(2010/C 24/03)

Procestaal: Fins

**Partijen**

Verzoekende partij: Commissie van de Europese Gemeenschappen (vertegenwoordigers: M. Huttunen, H. Støvlbæk en B. Martenczuk, gemachtigden)

Verwerende partij: Republiek Finland (vertegenwoordiger: J. Heliskoski, gemachtigde)

Interveniëntes aan de zijde van de verwerende partij: Bondsrepubliek Duitsland (vertegenwoordigers: M. Lumma en C. Blaschke, gemachtigden), Republiek Hongarije (vertegenwoordiger: J. Fazekas, gemachtigde), Republiek Litouwen (vertegenwoordiger: D. Kriaučiūnas, gemachtigde), Republiek Oostenrijk (vertegenwoordiger: C. Pesendorfer, gemachtigde)

**Voorwerp**

Niet-nakoming — Schending van artikel 307, tweede alinea, EG — Verzuim om de passende middelen te gebruiken om de onverenigbaarheid met het Verdrag op te heffen waar het de bepalingen inzake overdrachten betreft in de bilaterale investeringsovereenkomsten die de Republiek Finland heeft gesloten met respectievelijk de Russische Federatie, Wit-Rusland, China, Maleisië, Sri Lanka en Oezbekistan

**Dictum**

1) Door niet de passende middelen te gebruiken voor de opheffing van de onverenigbaarheid met het Verdrag van de bepalingen inzake kapitaaltransfer die zijn opgenomen in de bilaterale investeringsovereenkomsten inzake de bevordering en de wederzijdse bescherming van investeringen, die de Republiek Finland heeft gesloten met onderscheidenlijk de voormalige Unie van Socialistische Sovjetrepublieken, die door de Russische Federatie is opgevolgd (overeenkomst ondertekend op 8 februari 1989), de Republiek Wit-Rusland (overeenkomst ondertekend op 28 oktober 1992), de Volksrepubliek China (overeenkomst ondertekend op 4 september 1984), Maleisië (overeenkomst ondertekend op 15 april 1985), de Democratische Socialistische Republiek Sri Lanka (overeenkomst ondertekend op 27 april 1985) en de Republiek Oezbekistan (overeenkomst ondertekend op 1 oktober 1992), is de Republiek Finland de krachtens artikel 307, tweede alinea, EG op haar rustende verplichtingen niet nagekomen.

2) De Republiek Finland wordt verwezen in de kosten.

3) De Bondsrepubliek Duitsland, de Republiek Litouwen, de Republiek Hongarije en de Republiek Oostenrijk zullen hun eigen kosten dragen.

(<sup>1</sup>) PB C 95 van 28.4.2007.

**Arrest van het Hof (Tweede kamer) van 6 oktober 2009 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het Oberste Gerichtshof — Oostenrijk) — PAGO International GmbH/Tirolmilch registrierte Genossenschaft mbH**

(Zaak C-301/07) (<sup>1</sup>)

**(Merken — Verordening (EG) nr. 40/94 — Artikel 9, lid 1, sub c — In Gemeenschap bekend merk — Geografische omvang van bekendheid)**

(2010/C 24/04)

Procestaal: Duits

**Verwijzende rechter**

Oberster Gerichtshof